

Rocío sosa

rocio.sosa.5@gmail.com

IHAAA, FDA, UNLP

Interrupciones descoloniales en los regímenes visuales racializantes:

Claudia Coca y la serie *Mestizaje sin Paraíso* (2009-2019)

Decolonial Disruptions in Racializing Visual Regimes:

Claudia Coca and the series *Miscegenation without Paradise* (2009-2019)

Resumen:

Desde hace unas décadas, en el marco de las teorías y prácticas críticas de la colonialidad en la región Latinoamericana, se desarrollan estudios y discursos que buscan, por un lado, describir y explicar la estructura de dominación moderno-colonial y, por el otro, generar modelos de análisis que permitan leer a contrapelo el pasado colonial y comprender sus proyecciones en la actualidad social. En ese sentido, las investigaciones sociológicas y antropológicas que partieron de posicionamientos descoloniales y de perspectivas feministas se han abocado a distinguir las formas de clasificación, desigualación y racialización de las relaciones sociales deslindadas en el patrón de poder colonial.

Para Anibal Quijano (2009) dicho patrón es un nuevo sistema de dominación social asentado en el constructo mental "raza" y en un nuevo sistema de explotación social bajo la hegemonía del capital. En diálogo con Quijano, María Lugones (2008) señala la importancia de percibir género y raza como entramados inseparables con el fin de generar una lectura que desanque la definición "mujeres burguesas blancas heterosexuales" de la categoría mujer e ilumine las formas en que se articula trabajo, sexo y colonialidad del poder. Por lo tanto, si para Quijano lo único que hasta hoy no se ha ido de la materialidad de las relaciones sociales es lo que conocemos como raza, para Lugones lo que persiste es esa noción de raza pero engenderizada.

Ahora bien, ¿qué rol cumplen los discursos visuales sobre la alteridad en la permanente racialización engenderizada de las relaciones de jerarquía en cada ámbito de poder? Al respecto, Joaquín Barriendos (2011) propone el término *colonialidad del ver* como la matriz visual de la colonialidad. Es decir, los regímenes y maquinarias visuales de inferiorización, objetualización y racialización que bajo una lógica

etnocéntrica han acompañado el desarrollo del capitalismo moderno-colonial. A lo largo del horizonte histórico colonial se pueden rastrear dos momentos que marcaron el rumbo de los regímenes de visualidad en el pasaje del colonialismo externo al interno: el período colonial y el moderno. En el primero se construye la imagen-estereotipo del indio «caníbal, salvaje, primitivo y antropófago» a partir de la mirada de los cartógrafos imperiales. En el segundo, se elabora la imagen diferencial de la otredad étnica y racial de indios, negros, castas en el ordenamiento social colonial por las academias criollas. La superposición, derivaciones y reconfiguraciones de estas imágenes-archivo en torno al canibalismo y lo no-blanco heterocentrado interconectan, en su discontinuidad, el pasado visual moderno-colonial en el imaginario contemporáneo.

A la luz de estas ideas, la siguiente ponencia aborda la problematización de la *colonialidad del ver* y del *ser* (Barriendos, 2011; Mignolo, 2010) en las obras *Mala raza, de Castas y Mala Raza N° 22 y 23* y *Las primeras mezclas y otros cruces* de Claudia Coca, pertenecientes a la serie *Mestizaje sin Paraíso* (2009-2019). El objetivo es mostrar los modos en que la artista pone en cuestión cierta *mirada panóptica colonial* (Zavala, 1992) subyacente en los imaginarios actuales racializantes, partiendo de la hipótesis de que, por un lado, las obras alteran los regímenes visuales moderno-coloniales a través de prácticas antropofágicas y de anarquivismo (Tello, 2015, 2018). Por otro lado, estas obras ofrecen alternativas de desmarque del orden social global –establecido en la matriz moderna de poder- posibilitando la emergencia de identidades fronterizas y de lo local en términos *ch'ixi*. Esto es, lo que en lengua aymara refiere a una unidad heterogénea -sociedad, nación, continente, mundo- en la que la diferencia cultural étnica y racial no se funde, sino que se antagoniza o complementa (Rivera Cusicanqui, 2019).

Palabras clave: colonialidad del ver, imaginarios racializantes, Claudia Coca.

Abstract:

For some decades, within the framework of critical theories and practices of coloniality in the Latin American region, studies and discourses have been developed that seek, on the one hand, to describe and explain the structure of modern-colonial domination and, on the other, generate analysis models that allow reading against the grain of the colonial past and understanding its projections in the current social situation. In this sense, sociological and anthropological investigations that started from decolonial positions and feminist perspectives have focused on distinguishing the forms of classification, inequality, and racialization of social relations defined in the pattern of colonial power.

For Anibal Quijano (2009), this pattern is a new system of social domination based on the mental construct "race" and a new system of social exploitation under the hegemony of capital. In dialogue with Quijano, María Lugones (2008) points out the importance of perceiving gender and race as inseparable entanglements in order to

generate a reading that de-anchors the definition of "heterosexual white bourgeois women" from the category of women and illuminates the ways in which it is articulated. work, sex and coloniality of power. Therefore, if for Quijano the only thing that until today has not gone from the materiality of social relations is what we know as race, for Lugones what persists is that notion of race but gendered.

Now, what role do visual discourses on alterity play in the permanent gendered racialization of hierarchical relations in each sphere of power? In this regard, Joaquín Barriandos (2011) proposes the term coloniality of seeing as the visual matrix of coloniality. That is to say, the regimes and visual machinery of inferiorization, objectification and racialization that under an ethnocentric logic have accompanied the development of modern-colonial capitalism. Along the colonial historical horizon, two moments can be traced that marked the course of visibility regimes in the passage from external to internal colonialism: the colonial and the modern period. In the first, the image-stereotype of the "cannibal, savage, primitive and cannibalistic" Indian is built from the perspective of imperial cartographers. In the second, the differential image of the ethnic and racial otherness of Indians, blacks, castes in the colonial social order by the Creole academies is elaborated. The superimposition, derivations and reconfigurations of these archival images around cannibalism and the heterocentric non-white interconnect, in their discontinuity, the modern-colonial visual past in the contemporary imaginary.

In light of these ideas, the following paper addresses the problematization of the coloniality of seeing and being (Barriandos, 2011; Mignolo, 2010) in the works *Mala raza, de Castas y Mala Raza* N° 22 and 23 and *Las primeras mezclas* and other crossings by Claudia Coca, belonging to the series *Mestizaje sin Paraíso* (2009-2019). The aim is to show the ways in which the artist questions a certain colonial panoptic gaze (Zavala, 1992) underlying current racializing imaginaries, based on the hypothesis that, on the one hand, the works alter modern-colonial visual regimes through through anthropophagic practices and anarchism (Tello, 2015, 2018). On the other hand, these works offer alternatives to distance themselves from the global social order -established in the modern matrix of power- enabling the emergence of border and local identities in ch'ixi terms. That is, what in the Aymara language refers to a heterogeneous unit -society, nation, continent, world- in which ethnic and racial cultural difference does not merge, but rather antagonizes or complements (Rivera Cusicanqui, 2019).

Key words: coloniality of seeing, racializing imaginaries, Claudia Coca.

Enlace a la ponencia en video: <https://youtu.be/SyBSOBB-prg?t=1593>

Bibliografía

- Barriandos, J. (2011). La colonialidad del ver. Hacia un nuevo diálogo visual interepistémico. *Revista Nómadas*, 35 (35), pp. 13-29. Recuperado de <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=105122653002>
- Lugones, M. (2008). Colonialidad y Género. *Tabula Rasa*, 9, pp.73-101. Recuperado de <https://www.revistatabularasa.org/numero-9/05lugones.pdf>
- Mignolo, W. (2010). *Desobediencia epistémica. Retórica de la modernidad, lógica de la colonialidad y gramática de la descolonialidad*. Buenos Aires: Ediciones del Signo.
- Quijano, A. (2009). Colonialidad del Poder y Des/Colonialidad del Poder. Recuperado de <http://www.ceapedi.com.ar/imagenes/biblioteca/libreria/51.pdf>
- Rivera Cusicanqui, S. (2019). *Ch'ixinakax utxiwa. Una reflexión sobre prácticas y discursos descolonizadores*. Buenos Aires: Tinta limón.
- Tello, A. M. (2015). El arte y la subversión del archivo. *Aisthesis*, 58, 125-143. Recuperado de <https://scielo.conicyt.cl/pdf/aisthesis/n58/art07.pdf>
- Tello, A. M. (2018). *Anarchivismo: Tecnologías políticas del archivo*. Adrogué, Argentina: La Cebra.
- Zavala, I. (Ed.) (1992). *Discursos sobre la «invención» de América*. Ámsterdam: Rodolpi.